

MCS

Pompes centrifuges d'aspiration d'extrémité

Une gamme complète de caractéristiques du produit

Matériaux de construction supérieurs :

composants de manipulation de liquides en acier inoxydable AISI 304 et 316L pour la résistance à la corrosion, l'apparence de qualité et une solidité et une ductilité améliorées.

Hélice haute efficacité : l'hélice fermée avec une conception unique de bague d'étanchéité flottante maintient une efficacité maximale pendant toute la durée de vie de la pompe sans ajustement.

Corps : construction en acier inoxydable avec connexions sur l'axe central et filetage NPT, évent facilement accessible, raccords d'amorçage et de vidange avec bouchons en acier inoxydable.

Joint mécanique : joint John Crane standard avec faces en céramique de carbone, élastomères BUNA et pièces en métal inoxydable. Haute température et joint disponibles en option.

Moteurs : boîtiers refroidis par ventilateur entièrement fermés et étanches aux gouttes* à la norme NEMA*. Conception à roulement à billes robuste pour un fonctionnement continu dans toutes les conditions de fonctionnement.



Certification NSF 61 : les pompes assemblées en usine sont certifiées conformes à la norme NSF/ANSI 61 Composants du système d'eau potable. (Les versions de joints BUNA ne sont pas certifiées NSF.)

* Efficacité supérieure lorsque requise par la réglementation du Department of Energy.

Les différentes versions du MCS sont identifiées par un numéro de code de produit sur l'étiquette de la pompe. Ce numéro est également le numéro de catalogue pour la pompe. La signification de chaque chiffre dans le numéro de code du produit est indiquée à droite.

Système de numérotation de la gamme de produits MCS

Exemple de code de produit

100MS1 C 1 E 0

Garniture mécanique et joint torique
0 = Norme préfabriquée
Pour garniture mécanique en option modifier le n° de commande du catalogue Avec le code du joint indiqué ci-dessous.

Joint mécanique John Crane (joint 5/8 po)

Code du joint	Rotatif	Stationnaire	Élastomères	Pièces métalliques	N° de pièce	Joint torique du corps
0		Céramique	BUNA	18-8SS	10K10	BUNA
4	Carbone	Carbure de silicone	Viton	316 SS	10K55*	Viton

* Remplace le 10K24 obsolète. Remplace le 10K24 obsolète

Code d'option de l'hélice . . . Aucun ajout requis
Pour les diamètres d'hélice en option, modifier le n° de commande du catalogue Avec le code d'hélice indiqué ci-dessous. Sélectionner le diamètre d'hélice en option dans la courbe de performance de la pompe.

Code de l'hélice	Taille de la pompe		
	1 x 1¼ - 6	1¼ x 1½ - 6	1½ x 2 - 6
	Diamètre	Diamètre	Diamètre
A	6 ¹ / ₈		5 ¹ / ₈
B	5 ³ / ₄	5 ¹⁵ / ₁₆	5
C	5 ⁹ / ₁₆	5 ³ / ₄	4 ³ / ₄
D	4 ³ / ₄	5 ¹¹ / ₃₂	4 ¹ / ₂
E	4 ⁷ / ₁₆	5 ¹ / ₁₆	4 ³ / ₈
G		4 ⁵ / ₈	3 ⁵ / ₈
H		4 ¹ / ₄	
J		4	

Entraînement

1 = 1 PH, ODP 3 = 3 PH, ODP 575V 5 = 3 PH, TEFC
2 = 3 PH, ODP 4 = 1 PH, TEFC 6 = 3 PH, TEFC 575V

Remarque : le moteur est à haut rendement lorsque requis par le DOE.

Valeur nominale HP

C = ½ HP E = 1 HP G = 2 HP J = 5 HP
D = ¾ HP F = 1½ HP H = 3 HP

Entraînement : hertz/pôle/tr/min

1 = 60 Hz, 2 pôles, 3 500 tr/min 4 = 50 Hz, 2 pôles, 2 900 tr/min

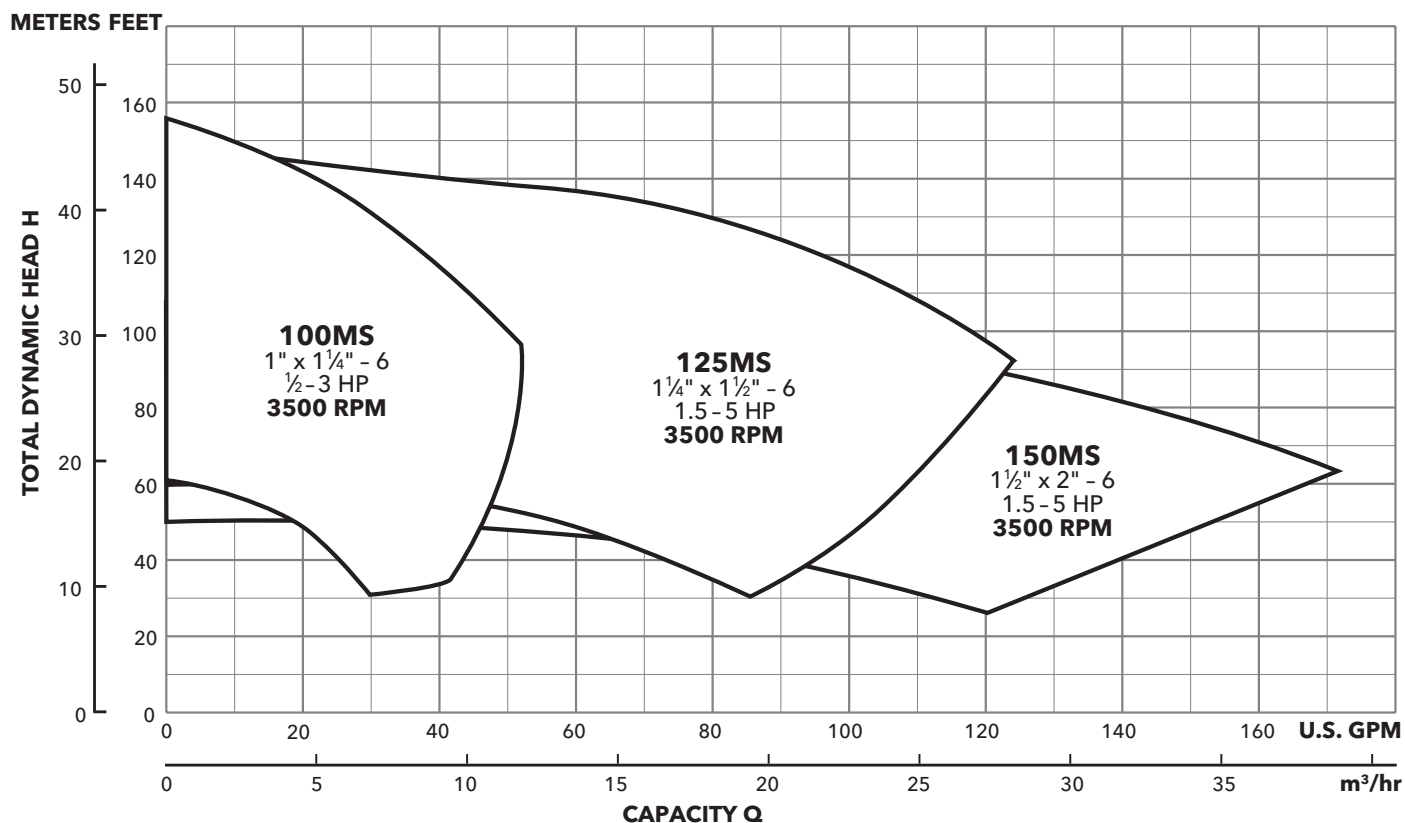
Matériau

MS = Acier inoxydable

Taille de la pompe

100 = 1 x 1¼ - 6 125 = 1¼ x 1½ - 6 150 = 1½ x 2 - 6

Couverture de performance (60 HZ)



Remarques :

Non recommandé pour un fonctionnement au-delà de la courbe H-Q imprimée.

Pour les conditions d'application critiques, consulter l'usine.

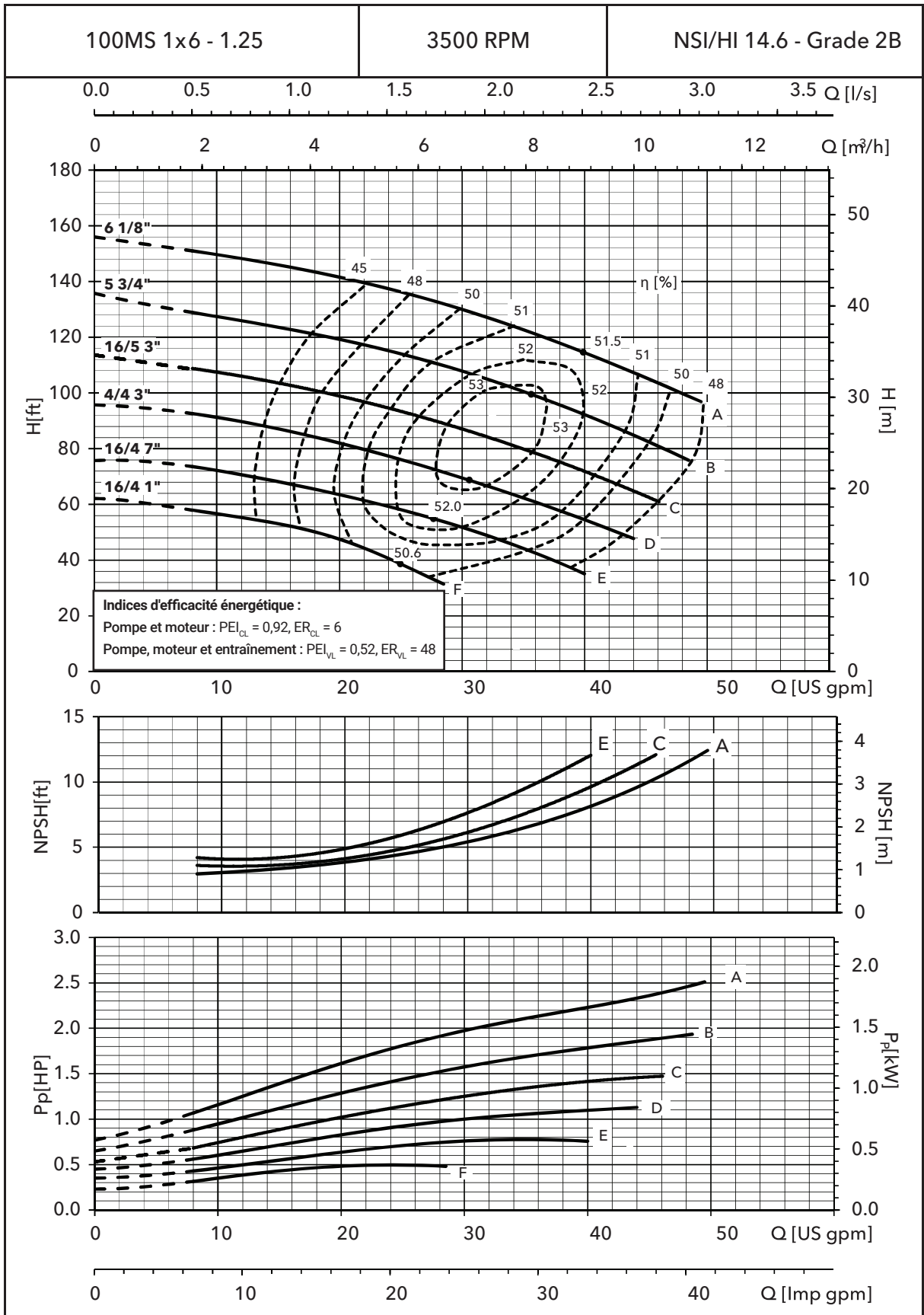
Toutes les combinaisons d'options de moteur, d'hélice et de joint ne sont pas disponibles pour chaque modèle de pompe. Veuillez vérifier avec la série G&L pour les numéros non catalogués.

Tous les moteurs standard ODP* et TEFC* 3 500 tr/min fournis par Goulds Water Technology ont un facteur de service minimum de 1,15. Les unités du catalogue standard peuvent utiliser le facteur de service disponible.

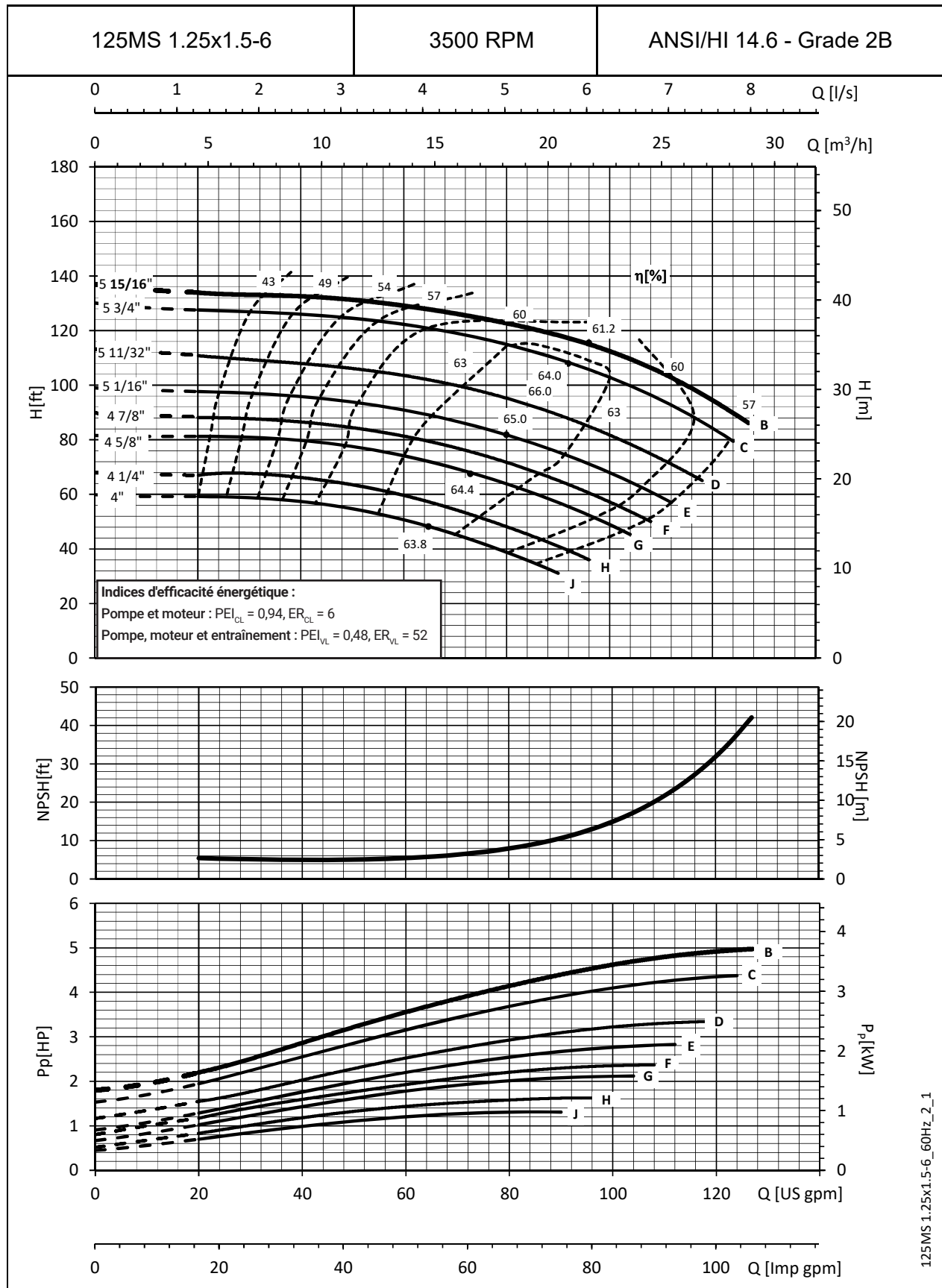
Pour tous les moteurs fournis autres que ceux de Goulds Water Technology vérifier le facteur de service disponible.

* Efficacité supérieure lorsque requise par la réglementation du Department of Energy.

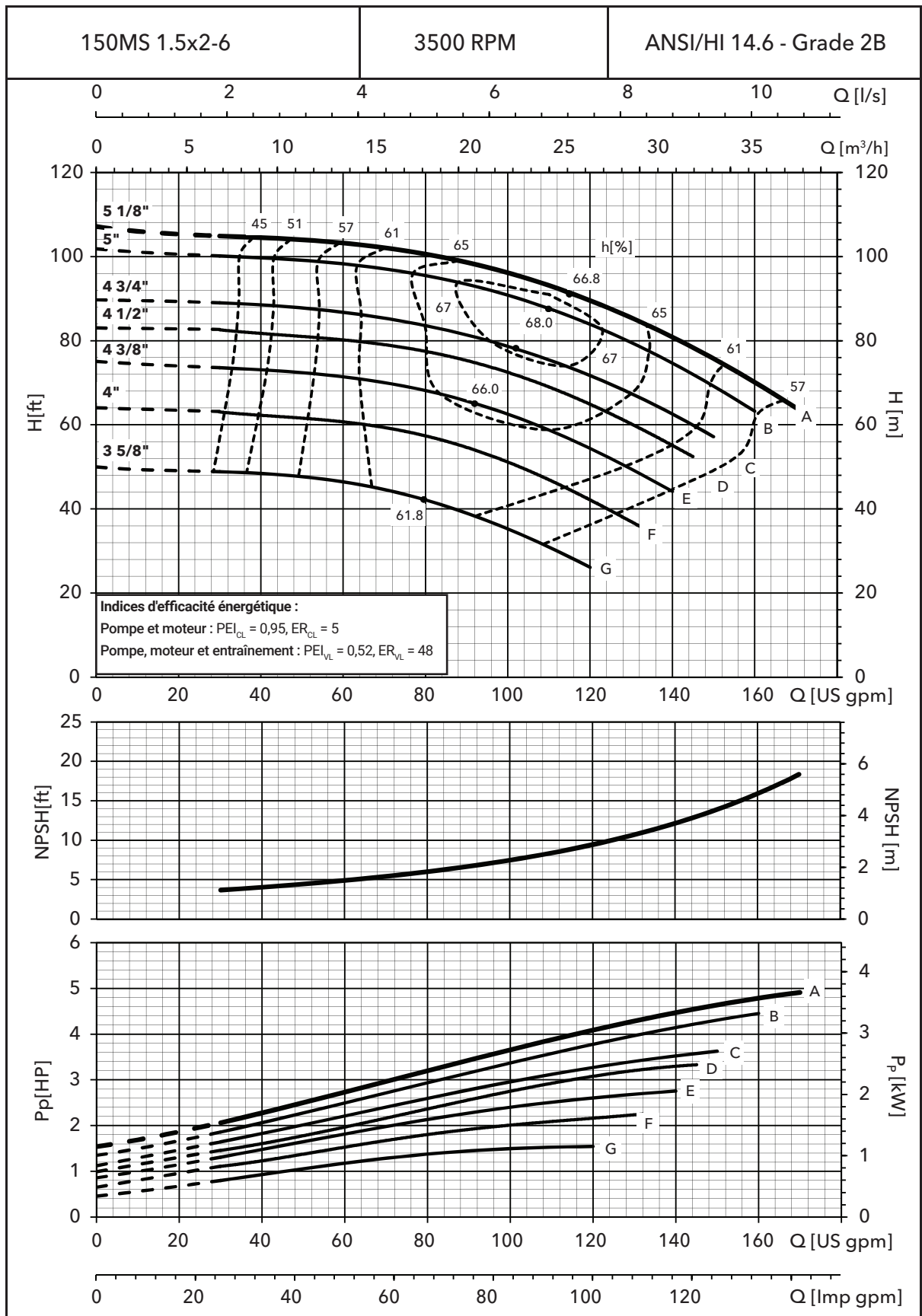
Courbes de performance – 60 HZ, 3 500 TR/MIN



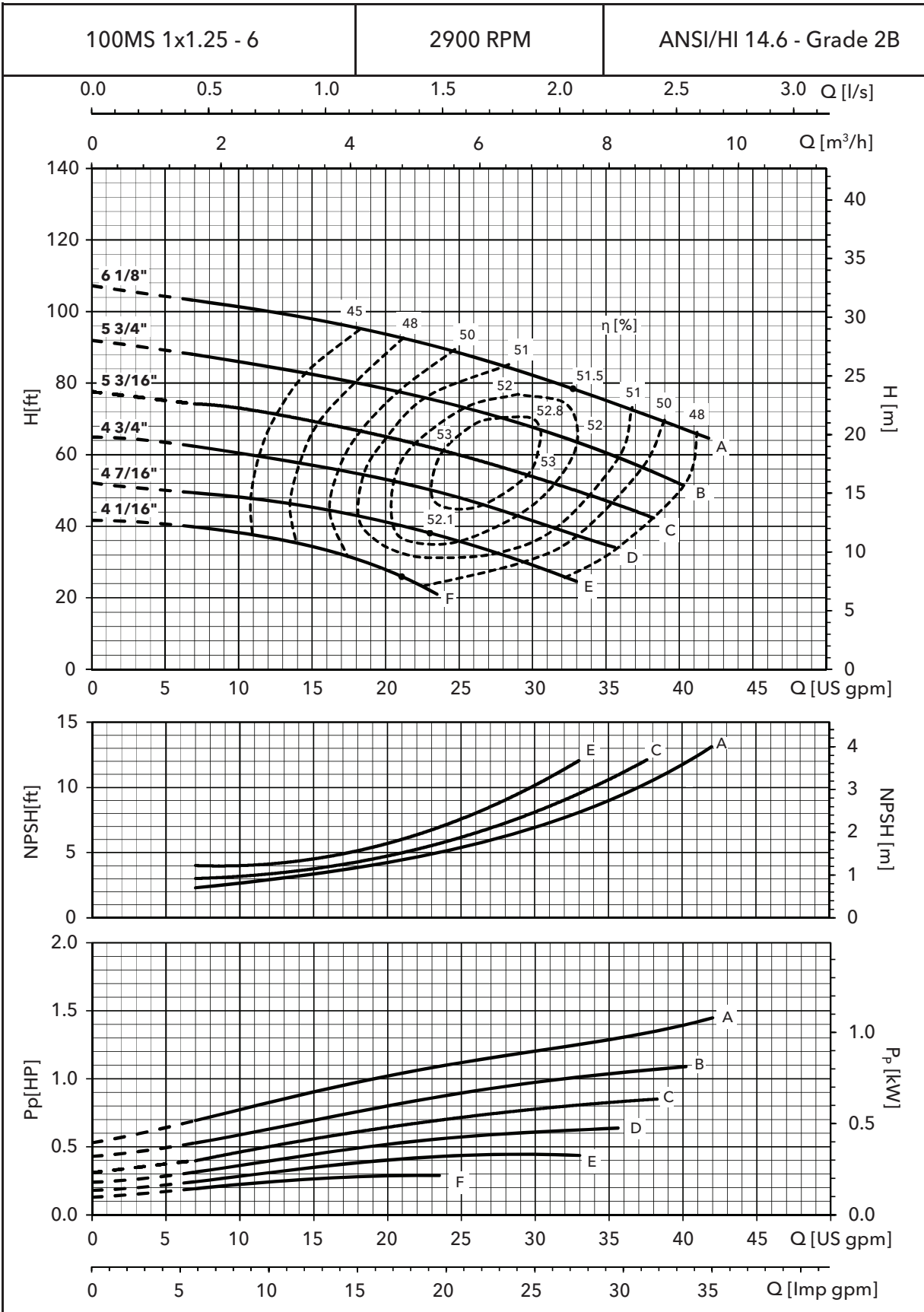
Courbes de performance – 60 HZ, 3 500 TR/ MIN



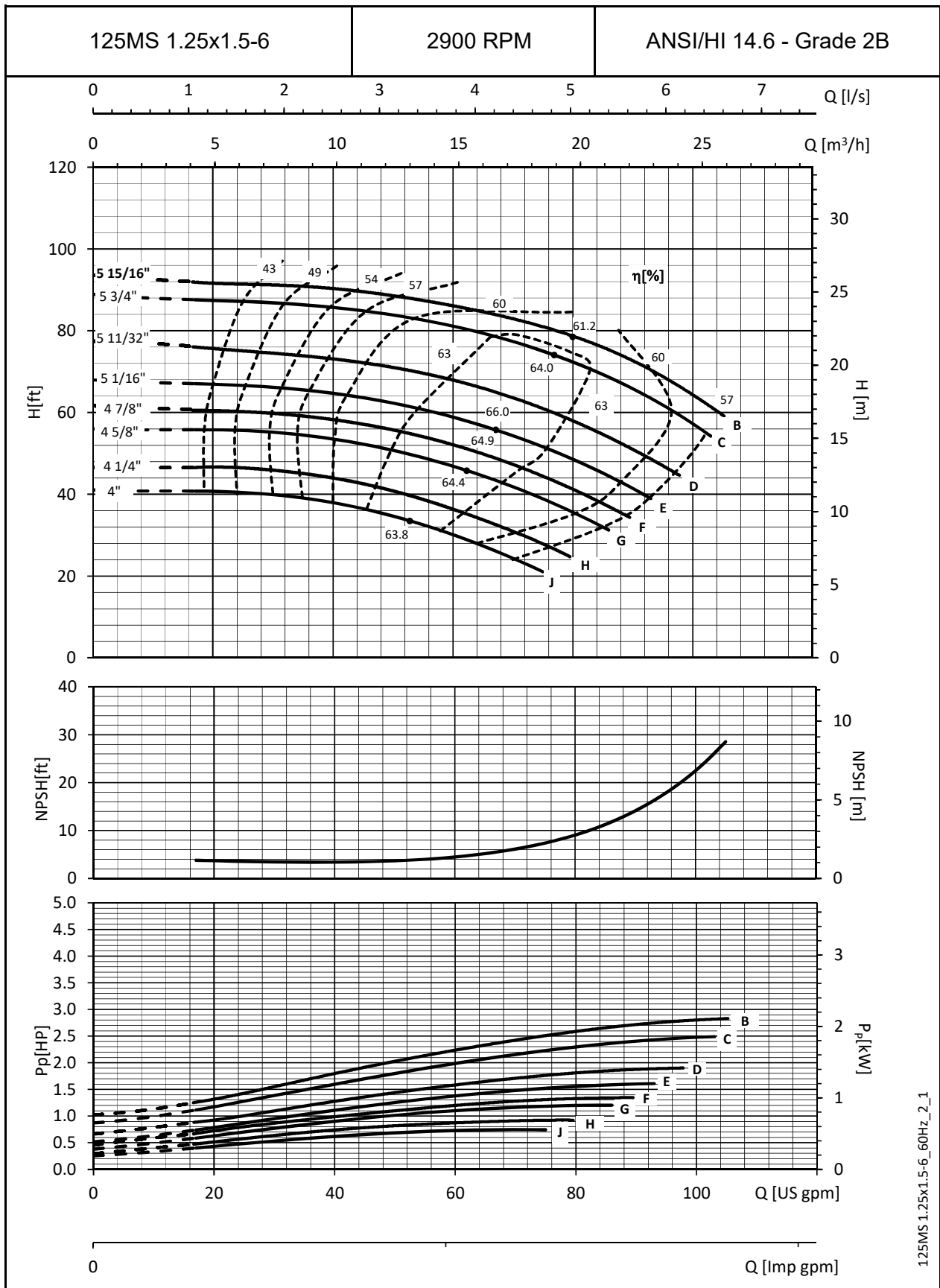
Courbes de performance – 60 HZ, 3 500 TR/MIN



Courbes de performance – 50 HZ, 2 900 TR/ MIN

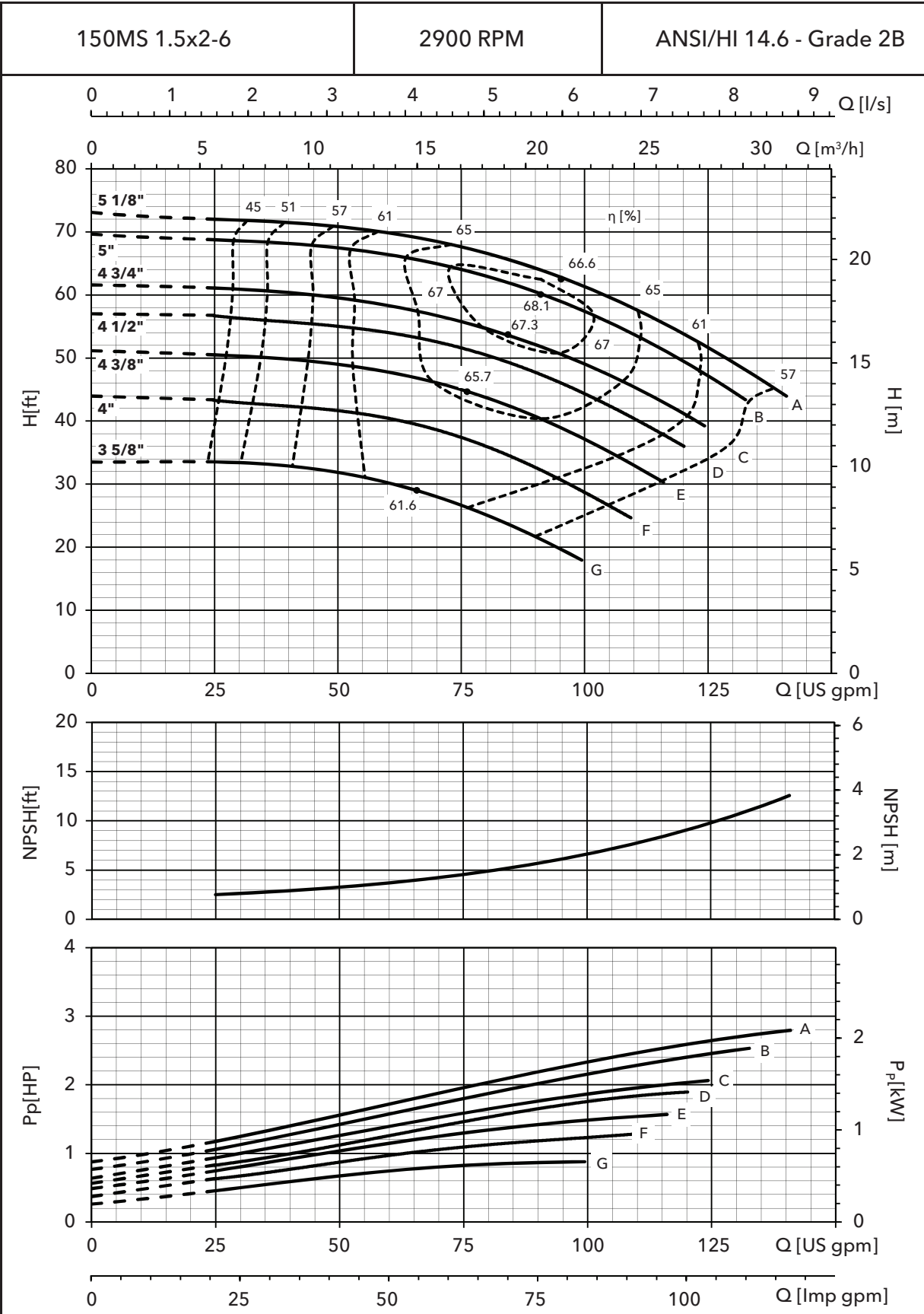


Courbes de performance – 50 HZ, 2 900 TR/MIN



125MS 1.25x1.5-6_60Hz_2_1

Courbes de performance – 50 HZ, 2 900 TR/ MIN



Spécifications

Capacités jusqu'à : 170 gal/min (550 L/min) à 3 500 tr/min

Hauteur jusqu'à : 46 m (150 pieds) à 3 500 tr/min

Pressions de service jusqu'à : 75 PSIG (5 bars) 125 PSIG (9 bars) joints en option

Températures maximales jusqu'à : 100 °C (212 °F) avec joint standard ou 121 °C (250 °F) avec joint haute température en option

Sens de rotation : dans le sens horaire lorsque l'on regarde depuis l'extrémité du moteur.

Spécifications du moteur : châssis à bride carrée NEMA 56. 3 500 tr/min ½ à 5 HP. Boîtiers refroidis par ventilateur entièrement fermés et étanches aux gouttes de ½ à 3 HP. Arbre en acier inoxydable avec roulements à billes.

Monophasé : tension 115/230 ODP* et TEFC.

(modèle 3 HP – 230 V seulement) Surcharge intégrée avec réinitialisation automatique fournie.

Triphasé : tension 208-230/460 ODP* et TEFC*.

Remarque : pour les moteurs triphasés, une protection contre les surcharges doit être fournie dans le démarreur. Le démarreur et les radiateurs doivent être commandés séparément.

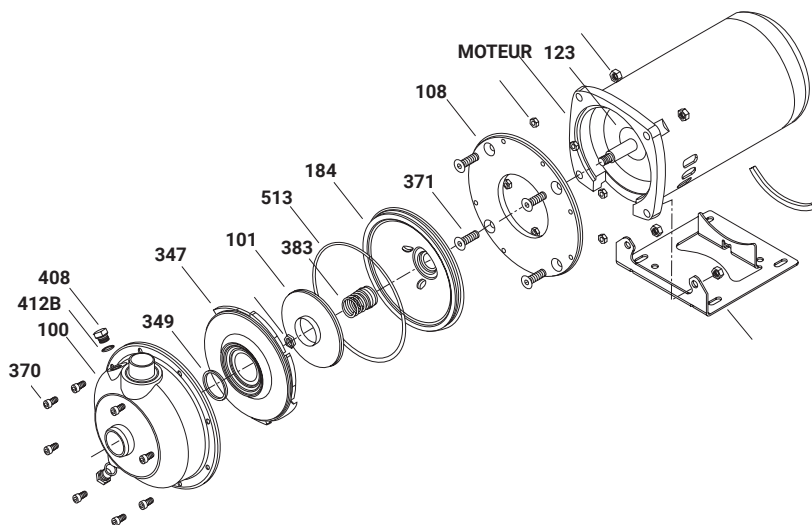
* Efficacité supérieure lorsque requise par la réglementation du Department of Energy.

Applications types

Spécifiquement conçu pour une large gamme d'applications générales nécessitant traditionnellement divers matériaux comme une construction entièrement en fer, à raccords en bronze ou entièrement en bronze.

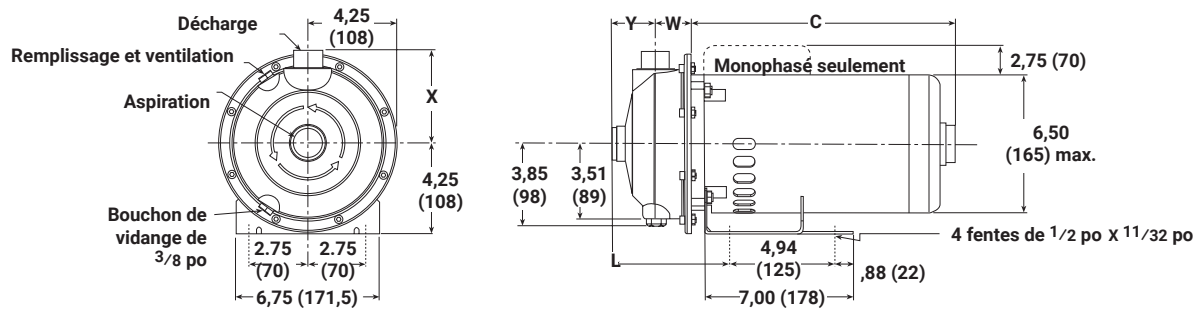
- Circulation de l'eau
- Service d'impulsion
- Transfert de liquide
- Système de pulvérisation
- Refroidisseurs
- Systèmes de lavage/nettoyage
- Refroidissement de moulage par injection
- Osmose inverse
- Autolaveuses à air
- Échangeurs thermiques
- Systèmes de filtration
- Pompes jockey
- Applications OEM
- Services généraux d'eau

Composants principaux de la pompe MCS à couplage rapproché : matériaux de construction



N° d'article	Description	Matériaux
100	Boîtier	AISI 316L SS
101	Hélice	AISI 316L SS
108	Adaptateur du moteur	Aluminium
123	Défecteur	BUNA-N
184	Logement de joint	AISI 316L SS
347	Guidon	AISI 316L SS
349	Bague d'étanchéité, aube directrice	BUNA-N
370	Vis à tête creuse, corps	AISI 316L SS
371	Boulons, moteur	Acier
383	Joint mécanique	Vous reporter au tableau
408	Bouchon de vidange et de ventilation, corps	AISI 316L SS
412B	Joint torique, bouchon de vidange et de ventilation	Viton
513	Joint torique, corps	Viton
Moteur	Norme NEMA, bride 56Y	

MCS à couplage rapproché – dimensions, poids et spécifications



Rotation dans le sens horaire vue de l'extrémité d'entraînement.

Dimensions et poids – Déterminés par la pompe

Pompe	Aspir.	Déchar.	HP	W	X	Y	L	Poids sans le moteur
100 MS	1,25 (32)	1,00 (25)	1/2-3	1,64 (42)	4,37 (111)	2,00 (51)	5,18 (131)	6 (2,7)
125 MS	1,50 (38)	1,25 (32)	1,50-7,50	2,08 (53)	4,45 (113)	2,13 (54)	5,74 (146)	7 (3,2)
150 MS	2,00 (51)	1,50 (38)	1,50-5	2,08 (53)	4,45 (113)	2,13 (54)	5,74 (146)	7 (3,2)

Dimensions et poids – Déterminés par le moteur

HP	Longueur et poids du moteur							
	Monophasé				Triphasé			
	ODP*		TEFC*		ODP*		TEFC*	
	C	Poids	C	Poids	C	Poids	C	Poids
1/2	9,88 (251)	21 (9,5)	11,34 (288)	34 (15,4)	9,79 (249)	19 (8,6)	8,60 (218)	20 (9,1)
3/4	10,63 (270)	26 (11,8)	11,59 (294)	33 (14,9)	9,79 (249)	25 (11,3)	10,34 (263)	21 (9,5)
1	10,88 (276)	28 (12,7)	12,09 (307)	37 (16,8)	9,79 (249)	26 (11,8)	10,84 (275)	30 (13,6)
1 1/2	11,13 (283)	28 (12,7)	12,59 (320)	42 (19)	10,54 (268)	28 (12,7)	11,09 (282)	33,75 (15,3)
2	11,73 (298)	40 (18,1)	12,84 (326)	42 (19)	11,04 (280)	34 (15,4)	11,81 (300)	36 (16,3)
3	12,48 (317)	43 (19,5)	13,34 (339)	48 (21,7)	12,29 (312)	34 (15,4)	12,56 (319)	41 (18,6)
5	13,14 (334)	49 (22,2)	—	—	13,79 (350)	46 (20,8)	—	—

* Efficacité supérieure lorsque requise par la réglementation du Department of Energy.

Remarques :

1. Les pompes seront livrées avec une décharge verticale supérieure en standard. Pour les autres orientations, retirer les vis du corps, tourner à la position souhaitée et serrer les vis de 6 mm à de 6,8 à 8 N·m (5 à 6 lb/pi).
2. Dimensions en pouces et millimètres (mm). Poids en livres et kilogrammes (kg).
3. Les dimensions du moteur peuvent varier selon le fabricant du moteur.
4. Ne les utilisez pas à des fins de construction, sauf si elles ont été certifiées.



En savoir plus sur
les pompes MCS :

Xylem Inc.
2881 rue East Bayard Ext., Bureau A
Seneca Falls, NY 13148

Téléphone : (866) 325-4210
Télécopieur : (888) 322-5877
www.xylem.com/goulds

Sous réserve de modification sans préavis. Toutes les informations présentées ici sont considérées comme fiables et conformes aux pratiques d'ingénierie acceptées. Xylem n'offre aucune garantie quant à l'exhaustivité de ces informations. Les utilisateurs sont chargés d'évaluer l'adéquation d'un produit individuel à des applications spécifiques. Xylem n'assume aucune responsabilité pour tout dommage spécial, indirect ou consécutif découlant de la vente, de la revente ou de l'utilisation incorrecte de ses produits.

© 2025 Xylem est une marque déposée de Xylem Inc. ou de l'une de ses filiales. Goulds est une marque déposée d'ITT Manufacturing Enterprises LLC et est utilisée sous licence. Toutes les autres marques de commerce ou marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

BMCSfr-CA R11 5/2025

xylem
Let's Solve Water